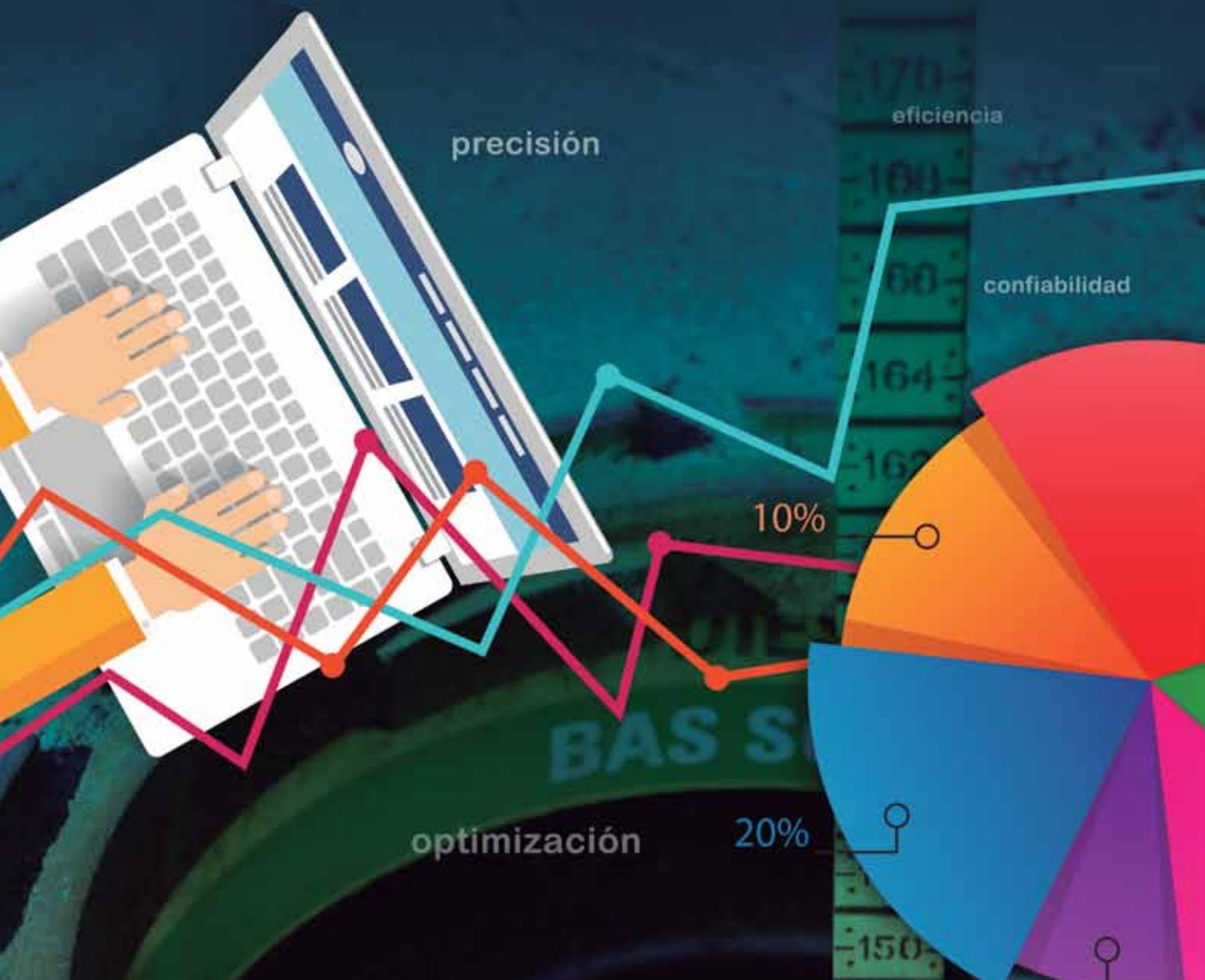


Revista de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina
www.notiaes.com



INFORME ESPECIAL

TELEMEDICIÓN DE TANQUES

SOLUCIONES INFORMÁTICAS PARA ESTACIONES DE SERVICIO



Microsoft Partner

Proveedor de software independiente (PSI)

Producto certificado por Microsoft con la calificación Microsoft Silver Partner.



CALDEN OIL



Calden Oil.NET inicia una nueva era en la gestión de estaciones de servicio incorporando la sorprendente tecnología Microsoft.NET combinada con la robustez de SQL.

Pantallas modernas y sencillas para operar.
Configurable para cualquier forma de trabajo.
Sistema de comunicaciones inteligente.
Homologado por las principales petroleras.
Contabilidad integrada exportable a otros sistemas.
Tablero de comando y ratios para la toma de decisiones.

Centralizador inteligente de sucursales y razones sociales.
Actualizaciones permanentes y evolución constante.
Mesa de ayuda y manual on line.
Rapidez y seguridad de procesos.
Quince años de experiencia.
Más de 600 instalaciones en todo el país.



SEXTANTE
CONCENTRADOR DE SUCURSALES



El **Sextante**® de Calden Oil es la herramienta de concentración de información proveniente de la red de estaciones de servicio remotas que permite operar en forma global desde la administración central.

AONIKEN

Avda. Colón 320 | Bahía Blanca | Buenos Aires | Argentina
Tel. [54] 291 450 0291 / 0290 | info@grupoaoniken.com.ar
www.grupoaoniken.com.ar

Institucional

Consejo Directivo.....	2
Servicios Profesionales para los Socios.....	2

Editorial

Recurso ante la Autoridad Regulatoria por iluminación Led.....	3
--	---

Información General

Telemedición de Tanques, tecnología de punta para optimizar los márgenes de ganancia.....	4
---	---

Secretaría de Energía

Ventas al mercado de combustibles líquidos.....	32
Estaciones de Servicio por bandera.....	34

Enargas

Sujetos del sistema de GNC.....	36
Operaciones de vehículos a GNC.....	36
Total de gas natural consumido y su relación con el GNC.....	37

Actualidad Empresarial

Oil Combustibles ofrece Octoplus.....	38
---------------------------------------	----

El cuento del mes

El e-mail.....	40
----------------	----



Revista mensual de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina

Dirección y Redacción
Av. Belgrano 3700
Teléfonos: 4957-2711/4931-2765
Fax: 4957-2925
E-mail: aes@aesargentina.com
www.notiaes.com

Director
Alberto Héctor Vázquez
Presidente de AES

Editor
Dr. Luis María Navas

Publicidad
Jorge Cravero
Teléfono: 5032-9104
jcravero@aesargentina.com

Consultoría Técnica
CONTEGAS S.R.L.
Paraná 754 10 A.
Capital Federal
Teléfono: 5032-9104

Arte y Diagramación
Lunick. Diseño y Comunicación
www.lunick.com.ar
Teléfono: 15-6211-8441

Impresión
Artes Gráficas Buschi S.A.
Teléfono: 4918-3035

Registro de la Propiedad Intelectual
N. 1.321.592

Revista AES se distribuye -desde 1962- gratuitamente entre los asociados, reparticiones oficiales, entidades colegas, y empresas privadas- nacionales y extranjeras- vinculadas, directa o indirectamente, al sector expendedor. AES se reserva el derecho de admisión publicitaria, como así también modificar - total o parcialmente- las colaboraciones aceptadas, así como no publicarlas, cuando razones técnicas o de espacio lo exijan. La reproducción total o parcial del material contenido, está permitida si se indica su procedencia. Las opiniones vertidas en los artículos y/o colaboraciones firmadas, corren exclusivamente por cuenta de sus autores, no implican necesariamente que la publicación de las mismas sea la posición de la Asociación Estaciones de Servicio, ni que avale lo allí expresado.

Consejo Directivo

Presidente: Sr. Alberto Héctor Vázquez

Vicepresidente: Sra. María Cristina Isabelli

Secretario: Sr. Juan Carlos Madrazo

Tesorero: Sr. José Ciaramella

Pro Tesorero: Sr. Néstor Barbarulo

Secretario de Actas: Carlos Daniel Madrazo

Vocales Titulares: Sres. Carlos Vázquez y Alberto Roccatagliata

Vocales Suplentes: Sres. Héctor Franco y Héctor Julio Annes

Revisores de cuentas: Sres. Roberto Díaz, Domingo Ciaramella, y Mauro Osorio

Secretaría Administrativa: Consultas e informes de Lunes a Viernes de 12:00 a 19:00

Av. Belgrano 3700 – (C1210AAR) Capital Federal.

Teléfonos: 4957-2711/4931-2765. Fax: 4957-2925. E-mail: aes@aesargentina.com.

Web: www.notiaes.com

Servicios profesionales para socios

Asesoramiento Integral en Estaciones de Servicio, GNC y Mercado Electrónico de GAS

• Dr. Luis María Navas.

Tel: 5032-9104 - 15-6043-5475

Asesoría Letrada

• Dra. Laura Iris Rosatto.

Tel. 4957-2711-4931-2765

Asesoría Legal Laboral

• Dr. Jorge R. Macri.

Tel. (011) 4371-6691

Lun-Miérc-Vier. de 15 a 19hs

Asesoría Contable Impositiva y de Sistemas

• Estudio Contable del Dr. Juan Carlos Zona.

Tel: 4371-2488

Asesoría Societaria

• Lic. Horacio Colimodio. Tel: 4545-8646

• Roberto Decarli.

Departamento Técnico de Seguros

• Carlos Braña. Tel : 4952-6167

• Julio Alarcón. Tel: 15-3-384-2670

Las consultas que se formulen en la sede de AES o telefónicamente son gratuitas.

SERVICIO de INFORMES de RIESGOS CREDITICIOS:

Quienes deseen obtener este tipo de informes sobre personas físicas y jurídicas, podrán hacerlo sin cargo alguno mediante nuestra entidad, en virtud del convenio existente con la empresa Veraz S.A.

Este servicio podrá ser solicitado por e.mail o telefónicamente.

Recurso ante la Autoridad Regulatoria por iluminación Led



La Norma ENARGAS NAG 418 de 1992 especifica las características y ubicación de las estaciones de carga, a utilizar en plantas de compresión y almacenamiento; la instalación de compresores; la instalación de surtidores de despacho; cañerías; accesorios y demás elementos complementarios. Además, reglamenta la distribución y dimensiones de la isla de surtidores; fija las pautas para el movimiento vehicular en la playa de maniobras y especifica la metodología de prueba y su periodicidad, a que se han de someter las estaciones de carga de GNC una vez habilitadas y puestas en funcionamiento. Asimismo Resolución ENARGAS I 0281/2008 amplía en su Anexo nuevos requisitos y consideraciones que sustituyen diversos puntos de dicha Norma.

La única regulación para la iluminación Led es la que proporciona la NAG 418 de 1992 con la salvedad que hace 23 años la iluminación Led no existía. Sin embargo, hoy, se pretende desde el ENARGAS regular una novísima tecnología con una norma vetusta.

El primer caso

En la zona de distribución de METROGAS SA se instalaron, en distintas estaciones de carga de GNC, luminarias Leds de última generación que esa licenciataria rechazó mediante una interpretación sui generis. Como resultado de esa interpretación de la norma le ordenó a

una estación que retire los artefactos Leds colocados a pesar que los mismos están homologados por el INTI (Instituto Nacional de Tecnología Industrial) para poder ser instalados en la zona que se encuentran iluminando las islas de carga de GNC, en el caso la zona 2, que por definición se refiere a que no es probable que ocurra en operación normal la presencia de atmósfera explosiva, pero si ocurre persiste por un corto período.

En definitiva lo que sostiene, de manera errónea la licenciataria, es que se deben instalar luminarias en la zona 2 que cumplan las condiciones de la zona 1 donde si es probable que haya atmósfera explosiva ocasionalmente en operación continua. Si esto fuera así ¿qué sentido tendría definir dos zonas?

El ENARGAS deberá resolver

De acuerdo al marco normativo vigente es el ENARGAS el organismo competente para resolver un conflicto entre los distintos sujetos del GNC.

La estación de carga de GNC haciendo uso de su derecho presentó ante el Ente un Recurso Administrativo en el cual se le pide que deje sin efecto la orden de METROGAS SA en lo relativo a retirar las luminarias instaladas.

La imagen y el ahorro energético

La iluminación Led genera una nueva imagen en la estaciones de servicio. En las que solo expenden combustibles líquidos no existe restricción alguna para instalar las luminarias. Todas aquellas que han instalado estos equipos han cambiado y mejorado su imagen debido a que la iluminación es direccionada y mucho más eficiente que la correspondiente a las lámparas halógenas. Por último, el consumo se reduce hasta un 90% colaborando con la eficiencia energética y su escasez.

Dr. Luis María Navas
Editor

Telemedición de Tanques, tecnología de punta para optimizar los márgenes de ganancia

Herramienta fundamental para el empresario expendedor, permite minimizar errores humanos, obtener reportes de variación diaria, semanal y mensual con un inventario preciso por combustible y por tanque. Prevenir situaciones de sobrellenado, tener un control estricto del stock. Con conexión remota, algunas con sondas de medición inalámbricas, la Telemedición de tanques es una utilidad indispensable en las estaciones de servicio.

Revista AES pudo dialogar con los ejecutivos de las empresas dedicadas al tema. Aquí el informe.

Teknivel

Somos una empresa que desde el año 2008 ofrece equipos para la medición y control de stock de combustibles en Estaciones de Servicio, quien lo afirma es Oscar Mundo, titular de Teknivel Srl.

Dichos equipos son de diseño propio, se fabrican íntegramente en el país, lo cual representa una ventaja por la baja dependencia de insumos importados, y cortos plazos de entrega.

El sistema de Telemedición Teknivel WTC-10 es una solución confiable para el control de stock, el abastecimiento de combustible, y la detección temprana de pérdidas del tanque.

Se utilizan sondas de medición inalámbricas, que poseen Certificación de Seguridad Intrínseca del INTI-CITEI. Las mismas están construidas en acero inoxidable y materiales aptos para combustibles. Esta tecnología exclusiva fue desarrollada en Argentina, y se han obtenido patentes en varios países.

La particularidad de las sondas es la de funcionar inalámbricamente, con gran precisión y muy bajo consumo. Las sondas no poseen cables ni conectores, por lo cual no están expuestas a sulfataciones, ingreso de agua o humedad en cañerías, etc.

Una gran ventaja respecto al resto de los sistemas de medición, es la de adaptarse fácilmente a todas las estaciones, especialmente las que no fueron construidas previendo el uso de telemedición.

La instalación es muy rápida, y no

requiere ninguna obra de infraestructura ni roturas de playa.

Las sondas se entregan funcionando desde fábrica, lo cual asegura su performance y testeo previo. Al llegar a la Estación ya están midiendo, y solo resta introducir las en el tanque.

La señal inalámbrica que emiten los medidores no genera ningún tipo de interferencia sobre otros equipos, debido a su baja potencia y a que utilizan un protocolo de comunicación propio. Tampoco hay posibilidad que otros equipos puedan interferir al medidor.

Respecto al funcionamiento en ambientes explosivos, esta tecnología es más segura que los sistemas cableados (siempre expuestos a inducciones o contactos con altas tensiones), pues el funcionamiento

WILNOR SA

Distribuidor Oficial

PETROBRAS LUBRAX

- > Combustibles líquidos
- > Lubricantes a granel y envasados
- > Servicio técnico
- > Amplio stock - Entrega inmediata
- > Envíos al interior



Pueyrredón 237 - Av. Rivadavia 17458 (1708) - Morón - Buenos Aires - Argentina
Tel / Fax : 54-11 4628-4224 (Líneas Rotativas) - wilnoradministracion@datamarkets.com.ar

CRECEMOS CON VOS.



WWW.OILCOMBUSTIBLES.COM

Una empresa del  Grupo Indalo

OIL
COMBUSTIBLES

PURA ENERGIA

Mejora la rentabilidad y la logística

Telemedición de Tanques...

...continúa de pág. 04

es con muy bajos voltajes (hasta 2,3 Volts), y además al estar la electrónica de la sonda totalmente aislada del exterior, no existe posibilidad de que aparezcan voltajes peligrosos. Otra ventaja es que estas sondas son totalmente inmunes al efecto de descargas atmosféricas.

La Consola de control puede ubicarse en cualquier ambiente de la estación, ya sea colgada o apoyada en un escritorio. Incluso puede mudarse a otro sitio en cualquier momento si fuera necesario.

El sistema funciona en forma autónoma (no requiere computadoras encendidas ni dedicadas continuamente a la medición), pero al mismo tiempo posee conexión directa a red LAN e Internet, posibilitando la conectividad dentro y fuera de la estación de servicio, y la integración



Medidor Teknival

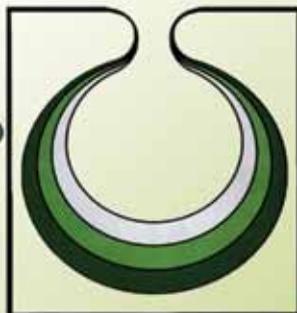
Dichos equipos son de diseño propio, se fabrican íntegramente en el país, lo cual representa una ventaja por la baja dependencia de insumos importados, y cortos plazos de entrega.

con terceros programas de gestión. Los datos que se registran son: nivel de combustible, litros, litros corregidos a 15 grados, temperatura, pérdidas del tanque, nivel de agua acumulada, y además se registran automáticamente las descargas de camión, situaciones de sobrellenado o vacío de tanque, las cuales son advertidas por una alarma que se coloca en la playa. El equipo calcula e indica continua-

El Hielo deber ser...

ROLITO®

Hielo y Agua Desmineralizada



¡¡Por que el Hielo debe ser Puro!!!

○ Bolsas de Hielo

Redonhielo S.A es el mayor productor de hielo de Sudamerica, líder indiscutido en la producción de hielo para consumo humano y otras aplicaciones. De la mano de su marca estrella, "Rolito", **Redonhielo S.A.** es uno de los grandes jugadores mundiales en la producción de hielo y líder indiscutido en Sudamerica. Esto ha llevado a la empresa a desarrollar y adquirir tecnología de última generación en su preocupación por mantenerse a la vanguardia y seguir llevando a su mesa el mejor hielo.

○ Botella de Agua Desmineralizada

Este producto fue desarrollado en forma exclusiva por nuestros técnicos especializados en la conservación y mantenimiento de nuestra flota de vehículos y su excelente performance e inmejorable calidad al más alto nivel internacional esta hoy a su alcance.



REDONHIELO S.A.
Una empresa Argentina

Perón 9140 – Ituzaingo – Bs. As. – Tel: 0800 – 222 – 9300 / 9200 / 4489 – 9300
Ruta Panamericana Km. 25.700 – Don Torcuato – Bs. As. – Tel: 4741 – 8000
Perón 26875 – Merlo – Bs. As. – Tel: 0220 – 4852226 al 29
MAIL: rolito@rolito.com.ar

AIRWORLD®

DE GABRIEL Y GERMAN BOSCH

PRODUCTOS SEGUROS Y CONFIABLES-

CALIBRADOR ELECTRÓNICO DE NEUMÁTICOS CON VALIDADOR DE MONEDAS TEMPORIZADO

Contamos con un
sistema avanzado
en monitoreo satelital

Display digitales.
Pintura de polietileno.
Gabinete en fundición de aluminio.
Manguera flexible de acero forrado.
Pico inflador sellado.
Filtro purgador automático.
Caja de recaudación con
cerradura independiente.



NUEVO
MODELO



Llegamos a todo el país, con servicio técnico inmediato. Personalizamos el producto de acuerdo a sus necesidades.

Para atender mejor a nuestros clientes, o futuros clientes de Capital y Conurbano Bonaerense inauguramos una nueva dirección de Servicio Técnico en Muñiz, Partido de San Miguel.

COMODATOS

Bombal - Santa Fe - Argentina
Visitanos en www.aireairworld.com

☎ 03465 15663537 Gabriel Bosch

☎ 03465 15662749 German Bosch

f Aire Airworld

✉ airworld76@hotmail.com

Mejora la rentabilidad y la logística

Telemedición de Tanques...

...continúa de pág. 06

mente las pérdidas ó ganancias de producto debido a los cambios de temperatura (mermas), acumuladas en el mes. Este dato facilita la reconciliación final entre stock y ventas.

Se puede efectuar la auto calibración de las tablas mm-litros de todos los tanques, en forma automática, a medida que se producen las ventas.

Para complementar el control de las descargas de camión, el sistema posee una prestación exclusiva denominada DESCARGA EXACTA, que determina la descarga del camión con exactitud, aún en los casos que la calibración del tanque no sea correcta, y aunque se produzcan despachos durante la descarga, o cuando se dan situaciones de sobrellenado o vacío del tanque.

En definitiva, concluye Oscar Mundo, un producto de excelentes prestaciones, con fabricación y soporte nacional.

Gilbarco Veeder-Root

Dice Alejandro Cantillo, Channel Manager Latin America & Caribbean, es el líder mundial de tecnología para el despacho de combustible en operaciones comerciales y el retail petrolero. Ofrece la más amplia gama de soluciones integradas desde la playa hasta la tienda de conveniencia y el head office. A lo largo de 150 años, Gilbarco se ha ganado la confianza de sus clientes al proveer alianzas de largo plazo, soporte sin concesiones y confiabilidad com-

probada. Las líneas en producto más importantes incluyen: dispensadores de combustible, soluciones de promoción y publicidad de surtidores/dispensadores, sistemas de Punto de Venta, Sistemas de Pago, soluciones de Telemedición, desarrollo e integración de software, sistemas de administración de flotas y accesorios para nozzles.

Tanto los dueños de las estaciones de servicio como los expendedores que cuentan con el sistema de telemedición de tanques de Veeder Root disfrutan de amplios y atractivos beneficios ya que cuentan con la visibilidad de sus Inventarios en todo momento y en todo lugar. Tienen el control total sobre la operación de la estación como así también conocimiento de las descargas de combustible, aun cuando la consola esté apagada.

Sistema de Fidelización de Clientes

- ✓ Fidelizá tus clientes
- ✓ Aumentá las ventas
- ✓ Sumá tu estación



- ▶ Catálogo de premios anual y estacional
- ▶ 50 estaciones adheridas (Buenos Aires, Santa Fe, Cordoba, Mendoza, Neuquen, Rio Negro, La Pampa)
- ▶ MÁS DE 300.000 CLIENTES FIDELIZADOS
- ▶ Unite a los beneficios de nuestra red nacional
- ▶ 14 años en el mercado



GNC PLUS

Consultas al 0800-333-4167 o consultas@gncplus.com | Ingresá a nuestro sitio www.gncplus.com

ACCESORIOS PARA ESTACIONES DE SERVICIO

Kefren tiene la solución a los problemas que se le presenten. Servicio, calidad, stock permanente, entrega inmediata, consultas On line. Información permanente de las novedades del mercado, reparaciones y mantenimiento. Repuestos de todos los productos y los mejores precios del mercado. Kefren esta suministrando a todo el mercado de accesorios para Estaciones de Servicio y llegamos a estas a través de nuestra amplia base de datos actualizados por medio de nuestro envío diario de correos electrónicos informativos.



● Acoplamiento rápido y Válvulas esféricas



● Surtidores



● Filtros



● Carretales



● Lubricación



● Repuestos para surtidores



● Medidores



● Conectores rápidos y desconectores en seco



● Bombas



● Linternas



● Brazo de carga



● Accesorios para GNC



● Telemedidores



● Mangueras



● Réplicas de surtidores antiguos



● Accesorios para tanques y camiones cisternas



● Pasta detectora de agua



Tel.: (011) 4442-0112/4622-9857/4622-2853
Telefax: (011) 4442-0112/4622-9857
kefren@netizen.com.ar // cpasacqua@hotmail.com
www.kefrenargentina.com.ar

Mejora la rentabilidad y la logística

Telemedición de Tanques...

...continúa de pág. 08



Alejandro Cantillo - GVR

Las consolas de Veeder Root, brindan vía email datos de resúmenes automáticos de los cambios de turno en la estación, reportes ambientales diarios o por demanda y admiten almacenar información histórica de operación y alarmas de hasta 3 años. A su vez permiten la Detección y el Control inmediato de fugas de combustible, control de agua en

los tanques en tiempo real y la detección de fraudes, entre otras ventajas.

Algunos beneficios destacables pueden ser: la gestión automática de la administración con los reportes de variación diaria, semanal y mensual; la Autocalibración de los tanques de combustible; Reportes de Inventario de combustible con compensación de temperatura y el acceso remoto desde cualquier dispositivo móvil.

Los equipos Veeder Root cuentan con sensores dedicados al control y monitoreo de la operación de la estación de servicio, centralizando toda la información crítica en un sólo lugar permitiendo obtener, de manera automática o por demanda, reportes en tiempo real. La fabricación de las consolas Veeder Root es realizada en nuestras instalaciones

de Altoona, Pensilvania - USA -. Allí se efectúan todos los procesos de fabricación, montaje y testeos de todos los equipos cumpliendo un estricto control de calidad bajo normas y certificaciones internacionales requeridas para el buen y correcto uso de los equipos. Podemos mencionar algunas de ellas como ser ANSI, API, ASTM, UL, Underground Storage Tanks: Subpart D, 40 CFR Part 280, entre otras.

Todos los sensores de campo cumplen con las normas de Seguridad Intrínseca, lo cual garantiza que aunque se encuentren en mal funcionamiento, nunca podrán llegar a generar niveles de energía suficientes para provocar situaciones peligrosas en la estación de servicio. Las sondas y sensores inteligentes utilizan tecnología magnetoestrictiva de precisión para tomar las muestras de altura de combustible y



Huella Verde
Efecto Invernadero
"Contribuye a la
calidad ambiental"



Iluminación LED

Estaciones de Servicio



WWW.CIUDADLED.COM

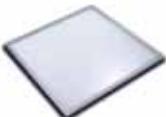
- Hasta el 90% de Ahorro
- Vida útil superior a 70.000 hrs.
- Baja temperatura - Luz más brillante
- Preserva el medioambiente / no corrosivo
- Resistente a vibraciones e impactos

- No emiten rayos UV
- No genera picos de tensión
- Fácil reemplazo e instalación
- Bajo mantenimiento
- Garantía: 24 meses





AR111



Panel LED



Downlight

Iluminación para MiniSHOPS

Otros:
Menor distribución de luz



90°

CIUDADLED
Mayor distribución de luz



300 Lux

LA NUEVA GENERACION

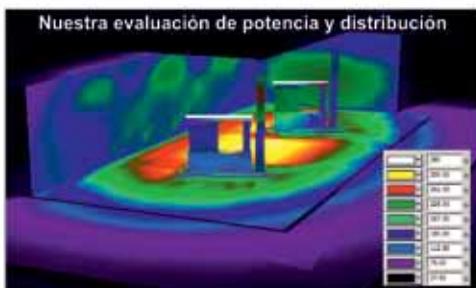
PetroLED110

Distribución homogénea de la luz, sin espacios negros

Cliente con luminarias obsoletas



Nuestra evaluación de potencia y distribución



Reemplazo por luminarias última generación
Shell boca N° 972



WWW.CIUDADLED.COM

Consulte por datos técnicos y curvas fotométricas • Buscamos distribuidores

INDUSTRIA NACIONAL 

C.A.B.A. - Tel: +54 (11) 4772-8770 / 1591 - 4771-0163 - E-mail: info@ciudadled.com - www.ciudadled.com

10 Revista AES. OCT/NOV

MARPA

TERMOS EXPENDEDORES DE AGUA CALIENTE

Los fabricantes de los Termos expendedores de agua caliente presentan el nuevo modelo de calibrador automático de aire con moneda temporizado.

- Colocación a concesión
- Mantenimiento a cargo de Marpa
- Resistente
- Prácticamente inviolable

Ahorre en mantenimiento de sus equipos mientras aumenta su facturación



CALIBRADOR
AUTOMÁTICO
TEMPORIZADO

Modelo de pared

GABINETE FABRICADO
TOTALMENTE EN
FUNDICIÓN DE
ALUMINIO



Equipos expendedores de
AGUA CALIENTE



Modelo con pie

Telemedición de Tanques...

...continúa de pág. 10

agua. Los sensores de presión que monitorean las fugas en las tuberías de combustible son sensores piezoeléctricos.

Los materiales utilizados para la fabricación de los flotantes son distintas aleaciones de "plástico" probadas para operar con una extensa lista de combustibles y otras sustancias. Podemos mencionar: Gasolina, Diesel, Gasolina con y sin Plomo, Gasolina de Aviación, Kerosene, Gasolina E15 y E85, Aceite liviano, Tolueno, Fluido de transmisión, Biodiesel, Aceite de motor, Glycol, Fluido para limpiaparabrisas, DEF - AdBlue - Arla32, Fuel Oil #6, etc.

La precisión que se puede obtener a través de nuestras consolas Veeder Root es de 0.001 pulgada, siendo este parámetro un valor muy

Los clientes individuales o dueños de pequeñas redes de estaciones, prefieren consolas de inventario básicas, pero que estén preparadas para el cumplimiento de las normas ambientales futuras, por lo cual nuestras consolas con capacidades de expansión son muy atractivas en este segmento de clientes.

importante al momento de realizar las mediciones en sus tanques.

Las consolas de Veeder Root están fabricadas con la última tecnología del mercado. Poseen una pantalla táctil color para la interacción con el usuario la cual permite gestionar, de manera intuitiva, el reporte del estado de la operación de la estación. En el campo se instalan sensores en los tanques de inventario, los cuales toman los datos de nivel de combustible, agua y temperatura del tanque y lo envían a la consola la cual almacena y reporta los datos recolectados.

De éste modo también se pueden instalar en campo sensores de presión en las tuberías de la estación para prevención de fugas, sensores de detección de líquidos en las cajas contenedoras de derrame de dispensadores y bombas sumergibles, sensores de líquido para el espacio intersticial de los tanques y hasta sensores para el monitoreo en campo y detección de fugas. Toda la



GRUPOBRAN
equipamiento gastronómico

Asesoramiento - Lay Out - Servicio Técnico - Post Venta de Alcance Nacional



Líderes en diseño y provisión de equipamiento gastronómico para Tiendas de Estaciones de Servicios

www.grupobran.com.ar • info@grupobran.com.ar • (5411) 4709.9133
Lavalle 4555 . Villa Martelli . Buenos Aires . Argentina

INDUSTRIA ARGENTINA



PETROGLIX

TECNOLOGIA
LED
 50.000 hs
 de vida útil

120W
 13.800 LM

REDUCCION
 DE CONSUMO
70%




INTI

**DESARROLLO EXCLUSIVO
 PARA ESTACIONES DE SERVICIO
 GNC**

glixLEDs
 I L U M I N A T E

OFICINA COMERCIAL - ARGENTINA
 Ex Combatiente Juan Sanchez 3048
 (1646) San Fernando - Buenos Aires, Argentina.
 mail: info@glixleds.com
 (+5411) 4744-8441

ESCRITÓRIO COMERCIAL - BRASIL
 Estrada do Lutero 1300
 Cotia - São Paulo
 mail: contato@glixleds.com
 (+5511) 4191-0179 Brasil



www.glixleds.com

Telemedición de Tanques...

...continúa de pág. 12

información recolectada a través de los distintos componentes conectados a la consola es centralizada, almacenada y desde allí puede ser accedida desde cualquier dispositivo móvil, e incluso enviar reportes vía email de los acontecimientos de la estación de servicio.

La telemedición puede emplearse tanto para tanques aéreos como para tanques enterrados. Los tanques deben contemplar ciertas características para poder aplicar la telemedición, como ser un orificio disponible para la inserción de la sonda hasta el fondo del tanque. Luego dependerá de las características de cada tanque y del suelo la posibilidad de ampliar la instalación de componentes de monitoreo y control.

- Calidad y confiabilidad comprobada con acuerdos para el suministro y gerenciamiento global.

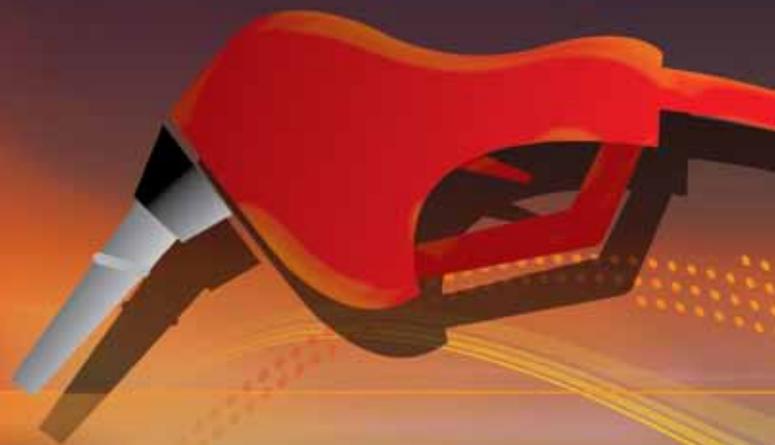
- Tecnología de avanzada utilizada en la fabricación de los equipos.
- Respaldo y Garantía: más de 200.000 sistemas instalados alrededor del mundo.
- La red más grande de distribuidores capacitados y certificados del mercado.
- Oficinas comerciales directas de fábrica en Latinoamérica.

Nuestros principales clientes son las compañías petroleras, ya sean locales o regionales, como así también el segmento de industrias en todo Latinoamérica y el Caribe. Adicionalmente, gracias a los esfuerzos conjuntos con nuestra red de distribuidores, contamos con la confianza de las pequeñas y medianas redes de estaciones de servicio a lo largo y ancho del continente, incluso también hemos comenzado a cubrir con éxito, desde hace varios años, el mercado de las estaciones de servicio independientes, pudien-

do brindar una atención de alta calidad.

Los clientes de compañías regionales buscan tener centralizada la información de toda la operación de su red de estaciones, por lo cual se les ofrece el servicio de Insite360. Este sistema consolida la información de toda la región en un sólo punto desde el cual se puede controlar y reportar toda la red de estaciones en conjunto. Por otra parte, también exigen tener control ambiental y reconciliación automática de sus inventarios, donde los sensores para el control de fugas en las estaciones y el sistema de recopilación de las ventas de combustible juegan un papel muy importante para obtener toda la información del sitio para consolidarla y así gestionar el manejo del combustible de una manera eficiente y completa.

Los clientes individuales o dueños de pequeñas redes de estaciones,



**Estaciones de Servicio
Sólo líquidos, sólo GNC y Duales
Tasamos
Compramos
Vendemos**

20 años de experiencia avalan nuestra gestión

Paraná 754 Piso 10° "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal
contegas.com / info@contegas.com



IBA modelo 672

Luminaria para embutir con tecnología led.
Posee lentes de radiación simétrica, para una iluminación uniforme en todos los sentidos

Opcional:

- IBA 672 de 32 a 65w.



IBA modelo 592

Luminaria de embutir para lámparas de mercurio halogenado. El difusor en cristal prismático al borosilicato permite una iluminación radial uniforme aumentando los niveles horizontales y verticales sobre surtidores y ambiente.

Opcional:

- IBA 592 para lámparas de bajo consumo.
- IBA 592 con tecnología led de alto rendimiento
- Modulo adaptable a led para IBA 592 existentes.

Telemedición de Tanques...

...continúa de pág. 14

prefieren consolas de inventario básicas, pero que estén preparadas para el cumplimiento de las normas ambientales futuras, por lo cual nuestras consolas con capacidades de expansión son muy atractivas en este segmento de clientes. Lo que ambos clientes comparten es la necesidad de monitoreo remoto y desde dispositivos móviles de sus estaciones, para lo cual todas nuestras consolas y soluciones están diseñadas para cumplir con las exigencias de la industria y nuestros clientes.

Para lo que resta del año, continuaremos afianzando la línea de productos Veeder Root en los países de la región junto con nuestro controlador de surtidores -VOX Forecourt Controller-, con importantes proyectos en Centro América y Caribe como así también la línea Prime de surtidores y dispensadores, fabricados en Brasil, que se caracterizan por ofrecer soluciones industriales y comerciales, simples y robustas a través de su alto desempeño y durabilidad, tecnología avanzada y funcionalidades que marcan la diferencia en la manipulación y el control del dispensado de combustibles.

Hemos observado, detalla el ejecutivo, que durante estos últimos tiempos, el mercado tiende a expandirse cada vez más con clientes

independientes o dueños de pequeñas redes de estaciones de servicio, quienes están muy interesados en el control y monitoreo de sus estaciones. Es por ello que continuaremos trabajando en distintas ofertas comerciales en conjunto con otros productos de nuestro portafolio, brindando la solución completa más moderna y funcional para el control total de sus activos combustibles y la rentabilidad de su negocio.

Pastorino Global Services SA

"PGS" (Pastorino Global Services SA), es un emprendimiento que combina equilibradamente experiencia en el rubro, con más de 64 años de presencia en el mercado del "Mantenimiento de Surtidores de Combustibles líquidos", quien habla es Daniel Pastorino.

PGS se destaca y sienta su fortaleza como "Empresa integral", brindando: "Servicios de Mantenimiento", "Instalaciones Electromecánicas", "Software de control", "Representación y Venta de insumos", "Accesorios y Equipo nacionales e importados para Estaciones de Servicios, Agro, Minería, Aviación y la Industria en general", además de la distribución y representación de diversas marcas de prestigio internacional, potenciado con un adecuado ser-

vicio de post-venta y stock permanente de repuestos.

PGS posee bases operativas que cubren una amplia región del territorio nacional, con su casa central en Córdoba y sucursales en Tucumán, Mendoza y San Luis, lo que posibilita cumplir cómodamente con las necesidades de nuestros clientes.

En PGS aseguramos la "Calidad" de nuestros procesos mediante la certificación internacional ISO 9001.

Entre nuestros clientes figuran empresas petroleras (YPF; AXION, SHELL, PETROBRAS, REFINOR, Oil), mineras, agro industrias, aeroportuarias y clientes particulares que avalan nuestra seriedad y compromiso permanente para lograr la excelencia en el trabajo, clientes a los que estamos inmensamente agradecidos por la confianza que depositan en nosotros día a día y que nos empujan a seguir adelante en busca de mejores resultados.

Las consolas OPW SiteSentinel, proporcionan monitoreo de tanques completos, inventario- gestión (Telemedición) y cumplimiento ambientales (Detección de Perdida) que incorpora la última tecnología basado en Windows para permitir a los usuarios ver los datos de forma remota desde cualquier parte del mundo, o por medio de un " Pantalla LCD de pantalla táctil en el sitio". Los sistemas de telemedición OPW (Origen USA) son Reconocidos a

MIDEX

SOLUCIONES PRECISAS



Control de flotas



Controlador de surtidores



Telemedición

Calibradores

TÉCNICA TELCON SRL

Montenegro 187 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires - CP: C1427ALC
 www.midex.com.ar / telcon@midex.com.ar
 Tel: [54.11] 4854-0209 [54.11] 4856-7919

Renueve su vieja máquina

Modelo Lanin

- 60 litros por hora
- Gabinete de fibra de vidrio
- Caldera de acero inoxidable
- Laterales luminosos



Consulte por opciones de comercialización | Envíos a todo el país

Instale una expendedora acorde a su estación



YPF *ServCompras*



Oil

Mejora la rentabilidad y la logística

Telemedición de Tanques...

...continúa de pág. 16

Los sistemas de telemedición OPW (Origen USA) son Reconocidos a Nivel Internacional como uno de los Mejores Telemedidores en el mercado

Nivel Internacional como uno de los Mejores Telemedidores en el mercado, ya que utilizan:

- Tecnología de Compensación de Litros por Temperatura para una Mayor Precisión en lo datos visualizados en la Consola a través de una Pantalla Táctil
- Inventarios en tiempo real a través de una pc de forma remota
- Monitorea hasta 256 sondas y/o 1024 dispositivos gracias a la tecnología Multidrop.
- El sistema maneja una combinación de tanques horizontales y verticales utilizando sonda magnetoestrictiva de tecnología rígida y flexible.
- Detección automática en descarga de combustible del camión
- Iconos amigables
- Botones de funciones dedicados (inventario, alarmas, descargas, detección de fugas)
- Comunicación -Directa, MODEM, TCP/IP
- Detección de Fuga
- Módulos de interface intrínsecamente seguros

- Detección y medición de agua en tanque.
- Los flotantes están diseñados para

distintos productos (Combustibles, Lubricantes) fabricados en acero inoxidable, nitrophyl. La Precisión en la medición es del

EL VIAJANTE
AGUA DESTILADA

◦ Agua Destilada ◦ Refrigerante
◦ Anticongelante ◦ Anticorrosivo

TEL/CEL: 4209-5505 / 15-5496-1337
E-MAIL: productoselviajante@hotmail.com
http://www.elviajantedestilada.com.ar

FABRICA DE ROLLOS DE PAPEL
BAIPAPER'S S.R.L.

ELÍJANOS Y FACTURE SIN PARAR.
Nuestros rollos no traban ni perjudican su impresora fiscal.



www.baipapersrl.com.ar

ENTREGAS SIN CARGO/ENVÍOS AL INTERIOR

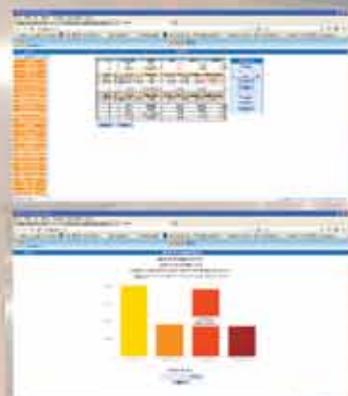
Solicite su muestra sin cargo llamándonos al 4501-8317 / 4503-0064 / 4504-8328

Griveo 3767 -(1419) Cap. Fed. - baipapers@baipapersrl.com.ar - Suc. Córdoba: Rosario de Sta.Fe 1835 - Tel. (0351) 451-9144



Controlador de surtidores

PAM-PC es un sistema de control para surtidores de estaciones de servicio que le permite acceder a los datos de sus despachos, programar cierres de turno, generar reportes y gráficos estadísticos, realizar cambios de precio, paradas de emergencia, y comunicarse con head office, back office y sistemas de telemedición.



Características principales



Registro de todos los despachos



Cierre de turnos y días



Compatible con las principales marcas de surtidores



Reportes y gráficos estadísticos



No requiere instalación de software



Conciliación con telemedición

Opción
inalámbrica

No rompa su playa!

La capacidad de comunicación inalámbrica del nuevo controlador de surtidores PAM-PC facilita la instalación ya que no requiere cableado para establecer la comunicación con los surtidores de la playa y evita que el dueño de la estación de servicio se vea obligado a romper la playa para emplazar las cañerías necesarias cuando se instala un controlador de surtidores. De este modo, se logra un importantísimo ahorro en gastos de obra civil y de cableados.



Telemedición de Tanques...

...continúa de pág. 18

99.97% gracias a la compensación de volumen por temperatura.

El Sistema Consta de una consola con pantalla táctil la cual se comunica con Sondas de Telemedición (Flexible y Rígidas) y Sensores de pérdidas de Alta Calidad y Precisión, teniendo un control total del sitio. El sistema es apto para cualquier tipo de tanques (tanques simple/doble pared; verticales/horizontales; Aé-



reos o subterráneos)

La consola SiteSentinel es uno de los medidores de tanques más fáciles de usar, que requiere menor cantidad de entrenamiento y un menú de navegación para acceder a datos críticos.

Además cuenta con certificaciones internacionales como UL, EX CE.

Entre nuestros clientes podemos contar: Estaciones de Servicios, Plantas de Despachos, Mineras, Industrias, Petroleras.

Además de un equipo confiable nuestros clientes nos solicitan la instalación, calibración y servicio post venta, afirma Pastorino. Las previsiones de PASTORINO GLOBAL SERVICES SA, es desarrollar un sensor detector de separación de fase en los combustibles que contengan alcohol.

zan a más de 20 países cubriendo los 5 continentes, satisfaciendo los requerimientos de empresas en el desarrollo de productos y servicios que se adecuan a la necesidad de cada cliente.

La empresa posee la certificación del sistema de gestión de calidad ISO 9001:2008 lo que garantiza el diseño y producción de todos sus equipos bajo las normas de calidad nacional e internacional que le permiten competir en los mercados más exigentes a nivel internacional.

Los principales beneficios que obtienen los expendedores son los de contar con inventario preciso por combustible y por tanque minuto a minuto; conocer todos los movimientos de combustible ocurridos en los tanques de su playa de carga desde cualquier PC en su red, sin instalación de software; corroborar el volumen de descarga desde cisterna a tanque; obtener mayor exactitud en los datos disponibles; poder minimizar errores humanos y potenciales robos de producto; contar con información necesaria para la toma de decisiones en tiempo y forma; prevenir situaciones de sobrellenado de los tanques que ocasionan contaminación del terreno y la napa; prevenir, además, sobrellenado de la cámara separa-

dora evitando así derrames por el desagüe pluvial o cloacal y evitar multas y eventuales demandas por contaminación ambiental (fuero penal y civil), accidentes, etc.

El funcionamiento es en base al principio magnetoestrictivo, que se basa en el acoplamiento de fuerzas mecánicas y magnéticas, de manera que un conjunto mecánico (sonda) ante la presencia de un campo magnético (flotadores) sufre ciertas modificaciones en su estructura interna, lo que produce pequeños impulsos de corriente. Esa señal eléctrica es captada por nuestra consola, transformándola en información de altura del flotador.

Este sistema hace que la diferencia en la medición sea prácticamente nula. Las probetas son importadas, y el concentrador TANK PC es desarrollado y fabricado íntegramente en nuestro país, por Pump Control S.R.L.

El flotante que contiene el sensor es de acero inoxidable en su totalidad, logrando equipos robustos capaces de tener una extensa vida útil, disminuyendo drásticamente la frecuencia en el cambio de flotantes a causa de roturas o deterioro. Para lo que es producto, la precisión es de $\pm 0,5$ mm, para agua, la precisión es de ± 2 mm y en cuanto a temperatu-

Pump Control

Pump Control es una compañía dedicada al diseño, desarrollo y producción de controladores electrónicos, software y sistemas de control para los más variados usos, nos informa Omar Sebastiani. En la actualidad, cuenta con una trayectoria de más de 20 años en el mercado y una sólida presencia en el escenario internacional con exportaciones que alcan-



World Service

Soluciones Integrales

Informáticas

Homologado por YPF
Conexión al CEM44

- *-Sistema de Gestión integral administrativo para estaciones de servicio.
- *-Tarjeta de fidelización de clientes.
- *-Conexión a surtidores de liquido y GNC.
- *-Control de flotas. / *-Control de sistema vía web.
- *-Circuito cerrado de TV digital.
- *-Controladores Fiscales

Carhue 15 - Capital Federal - CP C1408GBA

Tel/Fax (5411) 4644-3334 y Rotativas - Web: www.wservice.com.ar



MENOS CONSUMO, MÁS LUMINACIÓN.

HASTA 6 CUOTAS SIN INTERES Y ENTREGA INMEDIATA

USD 479
+IVA

NAFTA



129W | 13.529 LM

USD 595
+IVA

GNC



129W | 13.529 LM

Disponible
también Línea
SHOP-LED



ARLUX STATION

Luminarias LED para Estaciones de Servicios

Certificación Antiexplosiva por el INTI | INDUSTRIA ARGENTINA



MÁS INFORMACIÓN

www.ledscene.com.ar

ventas@ledscene.com.ar

tel. + 54.11.4871-8138

Se buscan revendedores en todo el país, enviar email a: info@ledscene.com.ar

OFICINA COMERCIAL: BOULEVARD DEL MIRADOR 290 5TO. P.Of. 1 | NORDELTA | TIGRE | BUENOS AIRES | ARGENTINA

Mejora la rentabilidad y la logística

Telemedición de Tanques...

...continúa de pág. 20

ra, la precisión es de $\pm 1^{\circ}\text{C}$.

El sistema funciona según el proceso de medición magnetostrictivo. La sonda tiene un alambre integrado que está fabricado con un material magnetostrictivo. Los flotadores incorporan unos imanes que magnetizan el alambre en la posición de flotador. La electrónica del sensor envía impulsos de corriente a través del alambre y dichos impulsos generan un campo magnético circular. En el punto en el que se superponen los dos campos magnéticos se forma una onda de torsión que se extiende a lo largo de todo el alambre hasta el cabezal de la sonda. Este tipo de ondas se convierten en una señal eléctrica en el cabezal de la sonda. Las posiciones de flotador y la temperatura se calculan a partir de los diferentes tiempos de propagación.

La telemedición se puede aplicar a todo tipo de tanques ya sea verticales, horizontales, aéreos o subterráneos, lo que cambiará es el largo de la sonda, entre uno y otro tanque.

Algunas de las características distintivas de nuestra solución son:

- Producto de fabricación nacional, lo que impacta en beneficios en tiempos de entrega y soporte técnico.
- Solución elegida por nuestra petrolera de bandera YPF, esto habla de haber superado satisfactoriamente controles de calidad, y precio.
- Solución elegida por PETROBRAS Argentina para sus estaciones pro-



Omar Sebastiani . Pump Control

pias, confirmando nuestros estándares de calidad, servicio y precio.

- Posibilidad de acceder a la aplicación desde cualquier PC, sin la necesidad de instalar un software en PC's.
- Visor LCD y la posibilidad de incorporar todo tipo de sensores

(fuga, intersticiales, apertura de tapas, sump's, etc.).

- Posibilidad de integración a nuestra aplicación Head Office; conectividad a controlador de surtidores; opción salida a SCADA.

Nuestro principal cliente, en este tipo de soluciones es YPF, en su red propia OPESSA; PETROBRAS Argentina también nos ha elegido en sus estaciones propias; la Asociación Operadores de YPF (AOYPF) nos recomienda entre sus asociados; gran cantidad de estaciones de diferentes banderas y empresas con sitios de despacho propio, como Transporte Plaza; Ferro Expreso Pampeano; Amarilla Gas; Barracas Logística; Expreso Esteban Echeverría; Mina Pirquitas; San Antonio Internacional; LOMAX; Ferrosur Roca; solo por mencionar algunos.



Tecnologia Idea

Tecnología aplicada a la automatización del despacho de combustible

Control de surtidores (dual)

Telemedición de tanques

Control de Flota



011 4682-5430

www.tecnoidea.com.ar

info@tecnoidea.com.ar



CO.SE.PE.S.A.

EMPRESA CONSTRUCTORA DEDICADA A ESTACIONES DE SERVICIOS

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • INSTALACION DE TANQUES • PROTECCIONES CATODICAS/MEDICIONES • INSTALACION DE PARARRAYOS S • REJILLA PERIMETRAL | <ul style="list-style-type: none"> • PAVIMENTOS DE HORMIGON, FERROCEMENTADOS • CAÑERIAS RIGIDAS Y FLEXIBLES • PUESTA A TIERRA • REJILLA INDUSTRIAL |
|--|--|

HOMOLOGADOS POR YPF Y PETROBRAS PARA LA INSTALACION DE TANQUES Y CAÑERIAS

www.cosepesa.com.ar / cosepesa@cosepesa.com.ar / Manuelita Rosas 2068 - Banfield. Tel: 4264-7725 / 4288-3827

Nuestro producto es de fabricación nacional, lo que impacta en beneficios en tiempos de entrega y soporte técnico.

Lo primero es comenzar por descubrir cuáles son las necesidades reales de cada cliente.

En este caso solicitan, buena performance del producto; referencias de otros clientes usuarios del sistema; precio, financiación y buenos tiempos de entrega.

La exigencia es alta, y estamos capacitados para satisfacerla, en forma completa, además de poder adaptar nuestra solución a cada cliente con sus requerimientos particulares para que solucione todas sus necesidades. Proyectamos seguir creciendo en el mercado local, afirma Sebastiani, incrementando nuestro market share; profundizar nuestra relación con YPF y PETROBRAS; trabajamos además para consolidar alianzas con empresas multinacionales; y sostener nuestro crecimiento vertical ampliando nuestra red de distribuidores internacionales.

Sieles S.R.L

Sieles S.R.L es una empresa integrada por profesionales y técnicos

con una amplia experiencia en el campo de la automatización y control de procesos, nuestros profesionales se capacitaron en la Argentina

y en el exterior en el empleo y diseño de nuevos sistemas de control para el almacenamiento y despacho de combustibles.

equipos y accesorios para el movimiento y almacenaje de combustible

SURTIGOM

- :: conexiones giratorias
- :: picos de despacho
- :: equipos de lubricación
- :: acoples
- :: medidores de aire
- :: tanques
- :: electrobombas de 12 volt
- :: caudalímetros
- :: mangueras
- :: productos para GNC
- :: surtidores
- :: bombas con motor antiexplosivos



Dirección: Colombres 1294 bis
Tel: (0341) 451-6905 / 451-5674
Celular: (0341) 15-5404-519
S2006BLG. Rosario
surtigom@surtigom.com.ar

www.surtigom.com.ar

SE-TEK

Servicios Integrales S.A.

MANTENIMIENTO TECNICO DE ESTACIONES DE GNC

NUESTROS CLIENTES Y EXPERIENCIAS SON NUESTROS MAYORES AVALES

ESPECIALISTAS EN COMPRESORES KNOX WESTERN -

MAYOR CANTIDAD DE TÉCNICOS CON LA MEJOR EXPERIENCIA DEL MERCADO -

CONTRASTE DE SURTIDORES, ANALISIS DE VIBRACIONES Y RUIDOS -

INSUMOS PARA SURTIDORES DE TODAS LAS MARCAS -

AMPLIO STOCK DE REPUESTOS DE EQUIPOS KNOX WESTERN Y COMPAC -

LAMADRID 3595, CASEROS. (B). TE: 4759-4768
TE. DE GUARDIA 15-4998-0499

Mejora la rentabilidad y la logística

Telemedición de Tanques...

...continúa de pág. 23

Esta característica permite que desde el año 1996 se brinde el asesoramiento y soporte técnico operativo necesario para la elección, instalación, configuración y mantenimiento adecuado de sistemas de control en estaciones de servicio.

SIELES SRL inicia sus actividades hace más de 19 años como respuesta a la necesidad de implementar nuevas tecnologías en la red de estaciones de servicio de la compañía petrolera más grande de Argentina. En una primer etapa se realizaron tareas de asesoramiento, soporte y puesta en marcha de sistemas de telemedición y detección de pérdidas importados. En la tarea de cumplir con las necesidades de un mayor control sobre las operaciones de almacenamiento y despacho de combustibles, nuestra empresa inició el desarrollo local de sistemas que aprovechen nuevas tecnologías y se adapten rápida-

mente a los requerimientos operativos del mercado nacional.

Hoy es primordial, afirma Daniel López, titular de Sieles, contar con un sistema de telemedición y detección de pérdidas para garantizar la seguridad de las instalaciones de combustible y tener un control estricto del stock en todo momento en forma automática.

Nuestro sistema de telemedición brinda al usuario el beneficio de contar con una herramienta de medición que no se ve afectada por el error humano, y que además permite un adecuado control de stock y eventos (recepción de producto, alarmas de alto y bajo producto, agua, etc.) que pueden ser visualizados desde una PC ó cualquier otro dispositivo que pueda conectarse vía Internet y que no necesariamente tenga que estar en la estación de servicio. Además, a nuestro sistema de tele-

medición se le puede adicionar sensores para detección de pérdidas de combustibles (en doble pared de tanques, sumideros y pozos de monitoreo) se establece un sistema de control sobre la integridad del medio ambiente en las instalaciones de combustible.

El tema principal que surge luego de la evaluación de las prestaciones de un sistema y si este se adapta en tecnología y precio a los requerimientos del empresario, es la confiabilidad del producto ofrecido en los aspectos relacionados fundamentalmente con la garantía y los servicios post-venta.

Existen variadas ofertas en el mercado, la amplia mayoría de los sistemas de telemedición y detección de pérdidas son de origen extranjero. Pero nuestra empresa tiene como valor agregado en sus productos ofertados:

- Somos fabricantes de todos los



**PASTORINO
GLOBAL SERVICES S.A.**

- Servicio Técnico de Surtidores (Reparación y Ventas).-
- Ingeniería y Proyectos de EE.SS.
- Accesorios para Estaciones de Servicios.-
- Instalación de Tanques.-
- Tableros e Instalaciones Eléctricas APE.-
- Telemedición y detección de perdidas.-
- Iluminación LED (Nueva Generación).-
- Equipamiento de camiones para despacho a granel.-
- Sistema para Control de Flotas.-
- Auditorias y Calibraciones Volumétricas (EE.SS, industrias y Minerías).-



REPRESENTANTES OFICIALES



Av. Julio A Roca 435 - CP. X5000CQB – Córdoba - Argentina - TE: (0351) – 468 0268 / 468 0687
 E-Mail: ventas@pgsargentina.com / ingenieria@pgsargentina.com - Web: pgsargentina.com
 Sucursales: San Miguel de Tucumán - Tucumán / Godoy Cruz - Mendoza

componentes esto asegura la disponibilidad permanente –sin tiempos de espera de importación- y el menor costo de los repuestos y mantenimiento.

- La garantía de asistencia técnica en todo el país ya que nuestros sistemas se encuentran instalados en estaciones de servicio, en la red propia de corporaciones, puestos de abastecimiento de industrias, compañías de transporte e instalaciones en complejos edificios.

Nuestro sistema de telemedición se basa en el uso de sondas magnetostrictivas de última generación. Los dispositivos primarios para medición de nivel de producto, fase y temperatura, MS-LP, representan una nueva familia de instrumentos para mediciones. La evolución tecnológica desarrollada para su uso en el ambiente de instrumentación de campo los posiciona dentro de los dispositivos más avanzados en su tipo.

Su instalación en tanques como instrumental primario bajo el principio de conversión magnetostrictivo como técnica de captura de información y conversión asegura la calidad y confiabilidad de las mediciones y registros.

Mide temperatura y niveles de producto y agua.

- Para la medición de nivel se utilizan flotantes de acero inoxidable, esto asegura mayor vida útil y menor nivel de mantenimiento que los flotantes de Nitrophenyl.
- Para la medición de temperatura se utilizan 5 sensores alojados a lo largo del eje de la sonda, esto per-

mite ajustar con precisión el volumen de producto que hay en el tanque, permitiendo reducir al mínimo las diferencias entre los valores indicados por remito en la recepción de combustible y las mediciones realizadas en la estación.

El dispositivo primario soporta conectividad Serial Link o Bus de campo. Esta característica determina un avance concreto en la tecnología de medición y transporte de la señal primaria.

Dispone de configurabilidad remota. Soporta protocolo Modbus que representan un estándar industrial avanzado que minimiza el cableado de campo, objetivo este, buscado y no habitualmente alcanzado en la industria de control avanzado.

Dispone de "ID por dispositivo y registro de código de flotante", lo que lo convierte en un elemento de medición auditable en sí mismo. El tratamiento de las señales primarias con estas prestaciones, permite proporcionar carácter fiscal a las mismas, homologando el concepto de implementación de sistemas de medición con características fiscales certificables. Por lo expuesto resulta posible con estos dispositivos de medición de nivel de tanques generar datos IFV (información con valor fiscal).

En el aspecto mantenimiento, son elementos de altísima repetibilidad y no requieren calibraciones permanentes. En caso de requerir asistencia debido a sus facilidades de conectividad, podría efectuarse en forma local o remota.

Especialmente diseñada para trabajar en lugares peligrosos, Clase I División I.

No requiere calibración previa, ni posterior. Es una probeta con tecnología digital con microprocesador incorporado. La comunicación directa con la probeta es RS-485 network, es en forma permanente lo que genera un chequeo constante de las condiciones operativas de la misma, por ejemplo:

- Presencia de flotante de combustible.
- Presencia de flotante de agua.
- Determinación de los RTD's que están sumergidos, para calcular la temperatura promedio del combustible.
- Funcionamiento de los RTD's, ante una falla indica el RTD defectuoso.
- Checksum. ROM, EEPROM

Todos nuestros productos responden a desarrollos nacionales certificados por el Centro de Investigación y Desarrollo de Electrónica e Informática del Instituto Nacional de Tecnología Industrial INTI-CITEI.

Nuestro sistema, comenta el ejecutivo, permite ajustar las mediciones de volumen a 15°C siguiendo los estándares fijados por la industria petrolera en todo el mundo. Tenemos instalados equipos con más de 15 años en funcionamiento en grandes Compañías cuyos estándares internos son del 0,4% y 0,5% en el movimiento anual.

Si bien el sector de comercialización de combustibles está condicionado a la evolución de la economía del país, las exigencias en cuanto al

**PARA ESTAR PRESENTE EN ESTAS PAGINAS,
CONSULTE NUESTRO DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD**

AES

5032-9104

JORGE CRAVERO

jcravero@aesargentina.com

Mejora la rentabilidad y la logística

Telemedición de Tanques...

...continúa de pág. 25

grado de control y precisión en la información no sufren merma alguna, por lo que los planes de desarrollo tecnológico en nuestros sistemas siempre tendrán un cronograma de tareas en corto, mediano y largo plazo.

Hemos realizado una importante inversión en la nueva planta ubicada en la calle Helguera 885, en el barrio de Flores en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, contamos con un edificio de tres pisos donde se producen los componentes de nuestros sistemas y funciona el centro de capacitación.

El asumir los costos de desarrollos de hardware y software es la apuesta de nuestra empresa a un futuro escenario donde la tecnología en sistemas de control acompañen la construcción de un sector pujante y

en continuo crecimiento.

SIELES SRL es la primera y única empresa que fabrica las sondas de telemedición magnetostrictivas en Argentina. Esto marca una posición de privilegio en el mercado.

Nuestra Empresa mantiene la calidad en la gestión mediante la capacitación permanente de nuestro personal técnico y administrativo. Aseguramos la eficiencia y el tiempo de respuesta en nuestros servicios en todo el país ya sea mediante personal propio o por intermedio de nuestros representantes técnicos. El desarrollo de nuevos proyectos orientados a sistemas que aprovechen al máximo las innovaciones tecnológicas tanto en dispositivos de medición y control como en sistemas informáticos aseguran mantener la imagen y el concepto que

A nuestro sistema de telemedición se le puede adicionar sensores para detección de pérdidas de combustibles (en doble pared de tanques, sumideros y pozos de monitoreo) se establece un sistema de control sobre la integridad del medio ambiente en las instalaciones de combustible.

nuestros clientes tienen de SIELES SRL.

Me gustaría cerrar esta charla reme-



MANTENGA EL CONTROL DE SUS OPERACIONES UTILIZANDO LAS SOLUCIONES AUTOMATIZADAS DE GILBARCO VEEDER-ROOT.



- > Calidad, Precisión, Protección y Rentabilidad aseguradas.
- > Acceso a los datos de la estación y recibir alarmas en tiempo real en todo momento y lugar desde cualquier dispositivo conectado a internet.



Estudio Colimodio
asesoramiento societario

Constituciones de sociedades
Reformas
Inscripción de directorios
Disoluciones

Entidades comerciales
y civiles

Capital y Provincia de
Buenos Aires

MÁS DE
30
AÑOS
EN EL MERCADO

Tronador 2746 oficina 13
Cap.Fed.C1430DLD
4545 8646
horacio@colimodio.com.ar
www.colimodio.com.ar

Mejora la rentabilidad y la logística

Telemedición de Tanques...

...continúa de pág. 26



Daniel Lopez y Julio Lepez - Sieles

morando a Julio Lepez, quien fuera mi socio y amigo. Vaya mi recuerdo para quien supo ser un ejemplo para los que lo conocimos.

Técnica Telcon

Técnica Telcon es una empresa con más de 20 años de experiencia en la fabricación, distribución e instalación de equipos electrónicos para estaciones de servicios, con aplicación en terminales automotrices, empresas de transporte e industria afines. Desarrollamos diferentes sis-

Nuevas pastas para detectar agua en combustibles (oxigenadas)

Sepa si su tanque es apto para recibir biocombustible

Sombretetes OPW 23 y Válvulas de Presión y Vacío

Para evitar el ingreso de agua a los sistemas de almacenaje a través de los caños de venteo, según el caso

Chilavert 1020-Villa Celina - Pcia. de Buenos Aires
 (011) 4442-0112 / 4622-9857 / 2853 / 4462-632
 Consultas cpassacqua@hotmail.com
www.kefrenargentina.com.ar



- TELEMEDICION Y DETECCION DE PERDIDAS ●
- CONTROLADOR DE SURTIDORES ●
- CONTROL DE FLOTAS ●
- CALIBRACION ELECTRONICA DE TANQUES ●
- MANTENIMIENTO EN TODO EL PAIS ●

Nuestros equipos están aprobados por INTI-CITEI



Helguera 885 - Cap.Fed. - Buenos Aires - Argentina
 Tel: 4637-5400 E-mail: info@ledamt.com

Exendedoras para Estaciones de Servicio



AIRE

Exendedores de agua caliente de alta recuperación



Calibrador de neumáticos a monedas

- Atractivo diseño de gran visibilidad (1,62mts)
- Acepta todo tipo de monedas de curso legal
- Robustez antivandálica
- Manguera de acero
- Filtro de aire



Aspiradora autoservicio a monedas

Control de acceso a sanitarios / duchas con monedas y/o fichas



Disponibles en concesión y venta según producto.
Instalación, mantenimiento y servicio técnico inmediato a cargo de ALMAK.

ÚNICOS CON SERVICIO TÉCNICO CON ATENCIÓN INMEDIATA EN 48HS

Av. H. Yrigoyen 7726 - Banfield - Bs.As. / Tel: (011) 4242-0432

www.almak.com.ar

info@almak.com.ar

Telemedición de Tanques...

...continúa de pág. 28

temas, para mejorar la administración, el control y potenciar el proceso de venta de combustible líquido, GNC, y lubricantes y su correspondiente medición en sus respectivos tanques.

Fabricamos además una línea muy completa de infladores electrónicos de neumáticos y de enrolladores retráctiles de mangueras, quien lo comenta es Daniel Alberto, titular de Técnica Telcon.

Con la utilización de un sistema de telemedición los beneficios son varios:

Todo este control electrónico, mejora la rentabilidad y la logística en las estaciones de servicio, actuando también como una protección para las personas y el medioambiente. Gracias al dispositivo integrado de detección de agua es posible asegurar la calidad del producto. Además, incluye un control continuo de fugas, siendo además la transmisión remota de información una valiosa herramienta.

Ponemos a disposición de forma gratuita el firmware actual durante toda la vida útil del producto
Opcional: Comunicación inalámbrica entre la consola y las sondas Magnetoestrictivas.

Las sondas de nuestro sistema de telemedición funcionan según el proceso de medición magnetoestrictivo. El tubo de la sonda tiene un alambre integrado que está fabricado con material magnetoestrictivo. Los flotadores tienen imanes incorporados que magnetizan el alambre en la posición de flotador. Por medio de la electrónica de la sonda se envían impulsos de corriente a través del alambre, lo que genera un campo magnético circular. En el punto en el que se superponen los dos campos magnéticos se forma una onda de torsión que se extiende a lo largo de todo el alambre hasta el cabezal de la sonda. Este tipo de ondas se convierten en una señal eléctrica en el cabezal de la sonda. Las posiciones del flotador y la temperatura se calculan a partir de los diferentes tiempos de transferencia. La consola de control es de fabricación nacional y las sondas magnetoestrictivas son importadas.

En nuestros equipos los flotadores

Una de las principales ventajas de nuestro producto, es que las sondas se pueden instalar fácilmente en bocas de tanques de cualquier diámetro, debido a las opciones en tamaño de flotadores.

tanto de producto como de agua son de acero inoxidable de alta calidad.

La precisión del equipo es en centésima de milímetro.

Las sondas transmite la información del nivel de llenado de los tanques, la temperatura del producto y el nivel de agua a una Consola "BT200MS" la que se ocupa de ordenar la información y mostrarla a través de un display y de una impresora de ticket.

La información y control disponible es:

- 1.- Stock de tanque desde la oficina con la consola o desde la Pc en tiempo real.
- Altura de producto, Volumen de producto, Volumen corregido, Temperatura, Nivel de agua.
- 2.- Guardar las mediciones históricas en los cierres de turno en forma automática.
- 3.- Poseer un control total de las descargas de camión, para hacer las correspondientes verificaciones.
- 4.- Alarmas de niveles de producto máximo y mínimos y de agua máximos con advertencias.
- 5.- Control de fugas en periodo inactivo.
- 6.- Acceder a la información disponible del telemedidor en forma remota por Internet.

Nuestro sistema de medición de tanques de alta precisión se ha concebido especialmente para el uso en estaciones de servicio. Gracias a su estructura modular, también se puede utilizar como sistema de gestión de tanques en los sectores industriales en los que se almacenan productos derivados del petróleo. Nuestro sistema de telemedición re-



sulta apto tanto para tanques de almacenamiento subterráneos como para los de superficie.

Una de las principales ventajas de nuestro producto, es que las sondas se pueden instalar fácilmente en bocas de tanques de cualquier diámetro, debido a las opciones en tamaño de flotadores.

Consola de fabricación nacional y sondas importadas.

Equipos funcionando en el país desde hace 15 años sin inconvenientes
Muchos clientes que renovaron sus equipos con nosotros por tercera vez.

Nuestros principales clientes son:
Estaciones de servicio - Terminales automotrices - Industrias químicas - Minería.

Los principales requerimientos de nuestros clientes son respondidos con:

- La exactitud de las mediciones
- La simplicidad de nuestro software
- El bajo nivel de fallas.
- Nuestro eficiente servicio de postventa.
- Nuestra permanencia en el mercado de 25 años.

Buscaremos en lo mediato, darle especial importancia a la mejora continua, para que la calidad siga siendo, nuestra prioridad.

Seguiremos incorporando avances tecnológicos a nuestros productos, para mantener prestaciones óptimas y continuar capacitándonos permanentemente, cierra Alberto.

Alarcón - Braña

Productores de Seguros

ART

Responsabilidad Civil

Incendio

Seguro de Vida Obligatorio

Seguro de Vida Ley de Contrato

Robo

Caución

Accidentes Personales.

**Mejoramos la cobertura de su auto
y bajamos su costo**

*Más de 35 años de trayectoria
en el mercado asegurador*

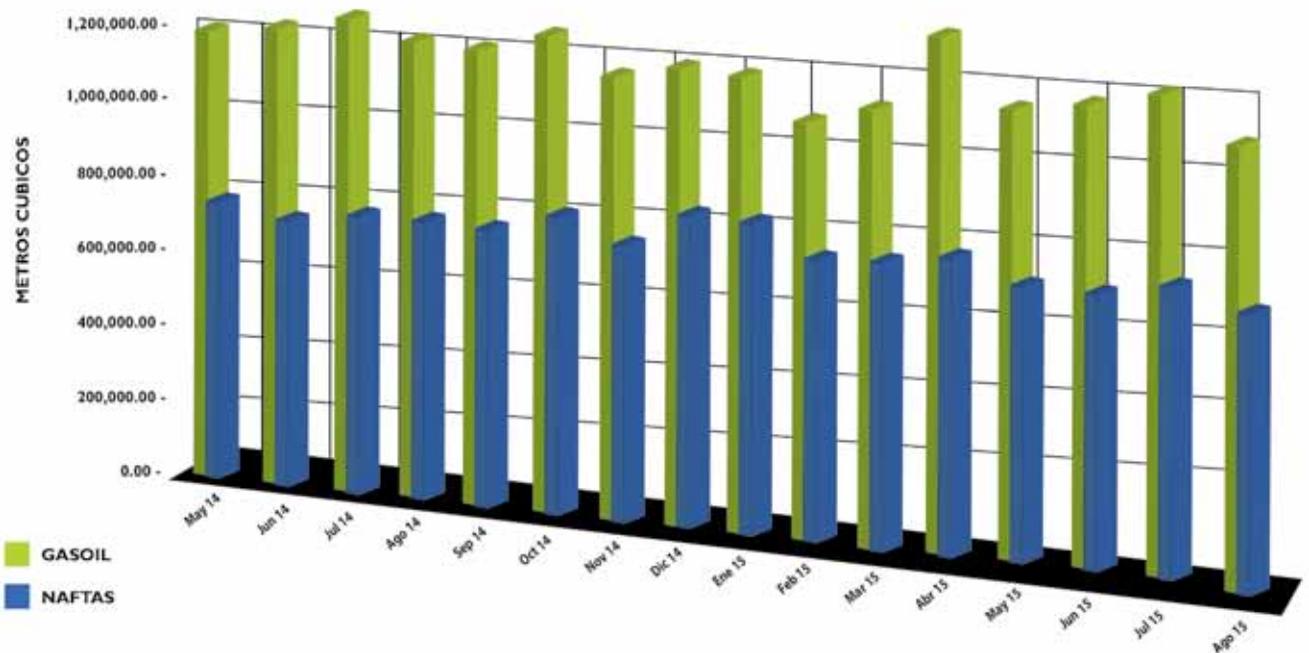
Av. Corrientes 1965 Piso 3 "M" - (1045) Capital Federal. Telefax: 011-4952-6167.
E-mail: infopas@speedy.com.ar / alarcon.brana@yahoo.com.ar

Mensajes durante las 24 horas: 15-6979-4056

Estadísticas

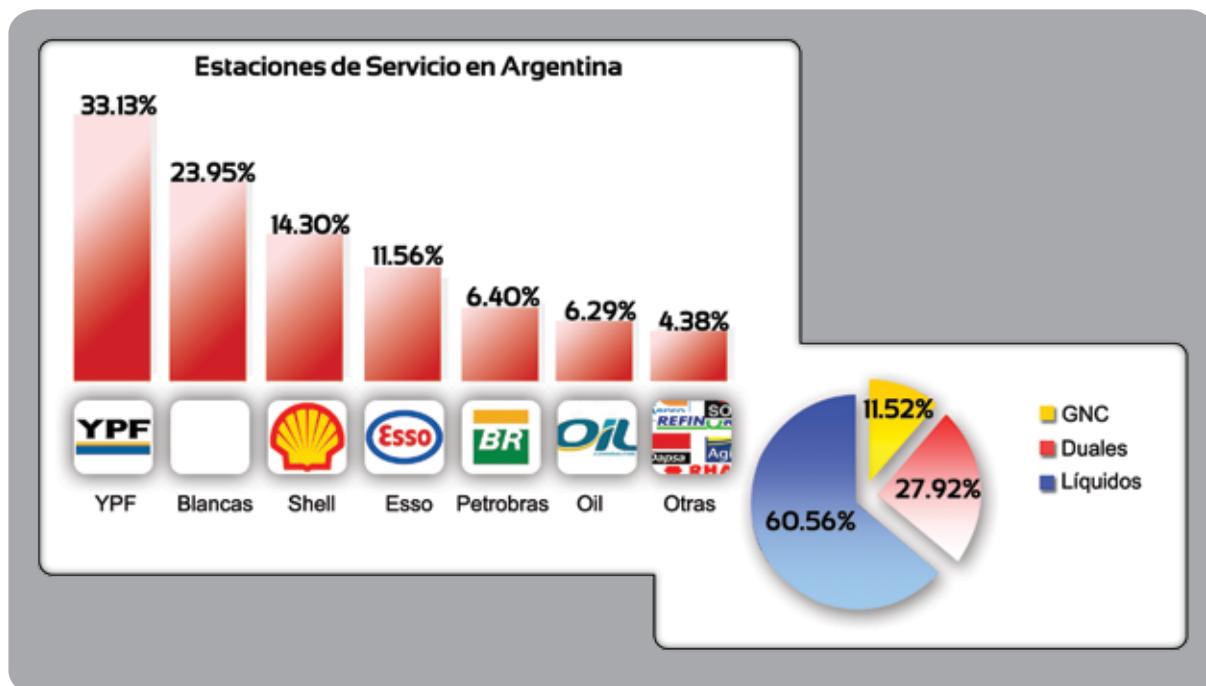
VENTAS al MERCADO de COMBUSTIBLES LIQUIDOS (Período: Mayo 2014 a Agosto 2015)				
Metros cúbicos				
Fecha	Gas Oil	Nafta Común >83Ron	Nafta Súper >93Ron	Nafta Súper>97Ron
May-14	1097646	1418	496986	140237
Jun-14	1116155	1646	475473	134684
Jul-14	1156746	1909	509807	147830
Ago-14	1116696	2273	508040	149985
Sep-14	1113866	2569	507231	145747
Oct-14	1159913	2701	535474	156555
Nov-14	1112967	2329	493155	159822
Dic-14	1123548	2948	545594	199092
Ene-15	1118938	2603	544966	206419
Feb-15	1014483	2457	490700	187757
Mar-15	1106594	2466	507568	187265
Abr-15	1268410	2120	512252	187243
May-15	1131770	2039	486246	180236
Jun-15	1163077	1948	488882	181166
Jul-15	1226191	2032	520172	202347
Ago-15	1063337	1930	499407	188968

Fuente: Secretaría de Energía



Ventas de Vehículos Nacionales a Concesionarios	Comercializados por las terminales		Importados por distribuidores y particulares		Total	
	2014	2015	2014	2015	2014	2015
Período						
Enero	45626	32938	1140	1190	46766	34128
Febrero	53813	42554	980	1520	54793	44074
Marzo	48787	51141	960	1635	49747	52776
Abril	50306	44868	1040	1495	51346	46363
Mayo	49478	51646	1170	1640	50648	53286
5 meses	248010	223147	5290	7480	253300	230627
Junio	51881		1250		53131	
Julio	52864		1320		54184	
Agosto	49912		1200		51112	
Septiembre	58557		1760		60317	
Octubre	46108		1520		47628	
Noviembre	40180		1200		41380	
Diciembre	51066		1730		52796	
TOTALES	598578	223147	15270	7480	613848	230627

Fuente: ADEFA



Colaboración: Fernando Parente

Estadísticas

Estaciones de Carga de GNC:	Cantidad
Expendedoras de sólo GNC	513
Expendedoras de Líquidos y GNC	1244
Total	(*) 1757

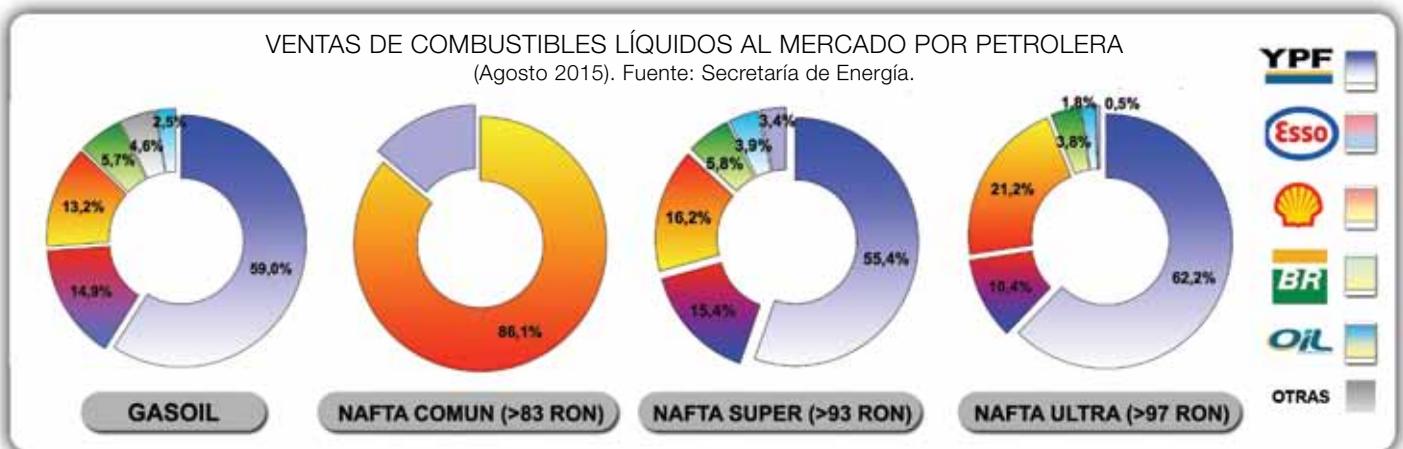
(*) El ENARGAS tiene registradas 1993 estaciones de carga

ESTACIONES DE SERVICIO POR BANDERA

Bandera	Buenos Aires	Capital Federal	Catamarca	Chaco	Chubut	Córdoba	Corrientes	Entre Ríos	Formosa	Jujuy	La Pampa	La Rioja	Mendoza	Misiones	Neuquén	Río Negro	Salta	San Juan	San Luis	Santa Cruz	Santa Fe	Santiago del Est.	Tierra del Fuego	Tucumán	Totales
YPF	510	84	10	30	32	165	25	56	11	19	33	12	82	42	34	38	45	25	17	27	121	23	9	26	1476
BLANCA	316	51	5	25	5	124	16	68	2	19	18	6	89	19	13	6	18	20	13	0	165	28	0	41	1067
SHELL	286	50	1	18	2	66	16	28	5	2	7	5	18	16	3	5	4	2	1	0	81	7	0	14	637
ESSO	201	38	6	7	3	72	9	27	6	2	4	2	8	13	5	12	1	7	11	1	68	8	1	3	515
PETROBRAS	145	17	1	0	23	17	0	4	0	0	6	0	3	0	11	25	0	0	0	13	19	0	0	1	285
OIL	105	13	3	7	0	33	14	17	0	1	1	1	8	6	0	0	2	6	4	0	47	5	0	7	280
SOL	41	1	0	0	1	15	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9	0	0	0	71
REFINOR	0	0	3	4	0	2	0	0	0	6	0	2	0	0	0	0	16	0	0	0	0	5	0	18	56
ASPRO	24	2	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	3	0	1	2	0	0	0	0	6	0	0	1	42
CAMUZZI	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	7
AGIRA	4	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5
RHASA	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
DAPSA	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
PDV sur	5	2	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8
Cantidad de Estaciones	1645	260	29	91	66	497	80	205	24	49	69	28	212	96	67	91	86	60	46	41	516	76	10	111	4455

Fuente: Secretaría de Energía. Tipo de negocio: Estación de Servicio - Canal de Comercialización: Al Público.

VENTAS DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS AL MERCADO POR PETROLERA (Agosto 2015). Fuente: Secretaría de Energía.



EZ

Estudio Zona

Estudio Contable especializado en Estaciones de Servicio
Más de 25 años de trayectoria al servicio del sector

- Asesoramiento integral y liquidación de impuestos nacionales y provinciales.
- Liquidación de sueldos.
- Confección de Estados Contables.
- Implementación de nuevos software y desarrollo de circuitos.
- Análisis económico del negocio y corrección de desvíos.
- Auditorias de Gestión
- Auditorias de Compra y Venta de Negocios
- Defensa tributaria en el orden nacional y provincial



Tucuman 1650. 4to."I". (C1050AAH) Bs.As. Argentina
Tel.: 4371-2488 - Rotativas
E-mail:info@estudiozona.com.ar

Estadísticas

SUJETOS del SISTEMA de GNC

Listado actualizado a Noviembre 2015

Provincia	Cantidad de Vehículos a GNC	Estaciones de GNC	PECs	CRPC	TdM
Buenos Aires	787376	886	43	19	527
Cap. Fed.	83136	136	15	4	79
Catamarca	8374	11	0	0	4
Chaco	290	0	0	0	0
Chubut	1550	3	0	0	3
Córdoba	284550	261	19	10	191
Corrientes	646	0	0	0	0
Entre Ríos	43753	62	3	3	47
Formosa	252	0	0	0	0
Jujuy	24690	33	2	1	14
La Pampa	8272	15	1	1	7
La Rioja	3257	4	0	0	2
Mendoza	138011	150	10	6	129
Misiones	184	0	0	0	0
Neuquén	15889	18	2	1	12
Río Negro	16559	26	0	0	20
S. del Estero	19505	38	2	2	8
Salta	37351	53	4	3	23
San Juan	37599	40	3	3	21
San Luis	32199	26	4	2	12
Santa Cruz	250	0	0	0	0
Santa Fe	149772	136	15	8	128
T. del Fuego	596	1	0	0	1
Tucumán	64411	94	6	4	28
Total País	1758472	1993	129	67	1256

PECs: Productores de Equipos Completos

CRPC: Centros de Reprueba de Cilindros

TdM: Talleres de Montaje

OPERACIONES de VEHICULOS a GNC

Octubre 2013 - Junio 2014

Mes	Baja	Conversión	Modificación	Revisión	Revisión CRPC
Oct-13	2528	14731	3740	119721	11827
Nov-13	2171	13252	3213	108549	8814
Dic-13	2040	14611	3227	129150	9148
Ene-14	2653	15843	3132	114434	10729
Feb-14	2210	14310	2444	98801	8613
Mar-14	2731	15636	2513	98530	8399
Abr-14	2912	20093	2930	114706	9450
May-14	3105	21488	3040	112923	8502
Jun-14	2467	18450	2992	106651	7456

Fuente: ENARGAS

Total de gas natural consumido y su relación con el GNC

GAS ENTREGADO AL SECTOR GNC POR DISTRIBUIDORA (En miles de m³ de 9300 Kcal)

Distribuidora	2014				2015							
	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto
Metrogas S.A.	46986	48663	47255	48115	43199	39200	46040	44752	45685	45236	47359	46151
Gas Natural Ban S.A.	34368	44619	44874	49555	36948	31634	38986	42231	38742	38059	45604	48957
Distribuidora de Gas del Centro S.A.	36787	38268	38046	38545	38351	34580	37075	36348	37894	37825	39469	39449
Distribuidora de Gas Cuyana S.A.	25026	25686	24639	25668	23852	22556	25157	25289	25552	25332	26318	25877
Litoral Gas S.A.	24320	24916	23614	25313	23674	21767	24096	24084	24615	24711	25818	25155
Gasnea S.A.	4117	4464	4248	4636	4746	4613	4473	4286	4441	4180	4765	4443
Camuzzi Gas Pampeana S.A.	28277	29981	29112	31281	32613	30266	30290	29190	29513	29156	30961	30311
Gasnor S.A.	24927	25942	25124	26622	24060	22534	24868	24754	25149	25612	27164	26691
Camuzzi Gas Pampeana del Sur S.A.	5638	5764	5533	5569	6215	5463	5592	5450	5445	5341	5662	5782
Total de gas entregado al GNC	230446	248303	242445	255304	233658	212613	236577	236384	237036	235452	253120	252816
Total de gas comercializado	2626763	2458115	2175953	2070470	2116719	2005631	2235541	2444968	2854731	3090193	3372711	3173509
Porcentaje del GNC sobre el total comercializado	8,77%	10,10%	11,14%	12,33%	11,04%	10,60%	10,58%	9,67%	8,30%	7,62%	7,50%	7,97%

ENARGAS. Datos Operativos de Transporte y Distribución.



POTIGIAN es el operador logístico capacitado para un servicio óptimo en todo el país, avalado por una trayectoria que desde 1934 brinda al cliente organización, cumplimiento y honestidad.

- Distribuidor Exclusivo ENERGIZER
- Las mejores marcas en un solo lugar
- Estaciones de Servicio, Kioscos, Cadenas de Retails, Petit Mayoristas
- Más de 7.000 clientes avalan nuestro servicio
- Golosinas, Comestibles, Artículos varios
- Perfumería, Almacén
- CARGA VIRTUAL



4016-7684 | www.potigian.com.ar

La más avanzada tecnología aplicada en materia de aditivos

Oil Combustibles ofrece Octoplus

Esta nueva formulación aditivada para toda la línea de naftas y gasoil de la compañía, fue creada sobre la base de un profundo estudio de las características de los cortes refinados, producidos en la refinería de San Lorenzo.

Tecnología Octoplus combina los mejores cortes refinados con la más avanzada tecnología aplicada en materia de aditivos. Tecnología Octoplus combina los mejores cortes refinados con la más avanzada tecnología aplicada en materia de aditivos.

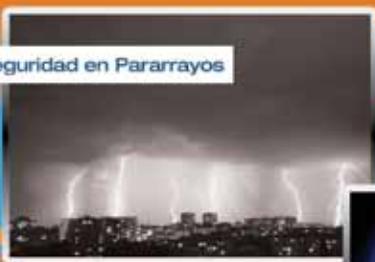
Oil Combustibles, compañía de energía argentina perteneciente al Grupo Indalo, que opera en el mercado de la refinación de petróleo crudo y la comercialización de combustibles, lanzó al mercado la nueva Tecnología Octoplus.

Se trata de una nueva formulación aditivada para toda la línea de naftas y gasoil de Oil Combustibles,



CONTROL Y MEDICION DE:

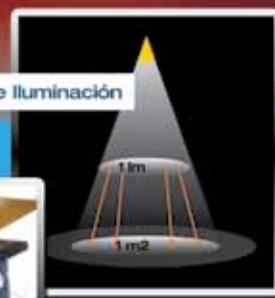
Seguridad en Pararrayos



Puesta a tierra



Niveles de Iluminación



Ruidos y vibraciones



Protección catódica



Paraná 754 Piso 10° "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal
contegas.com / info@contegas.com

con componentes de alta performance utilizados en mercados exigentes como Europa y Estados Unidos, ensayados sobre motores homologados para evaluar efectos de limpieza, detergencia e inhibición de corrosión.

La Tecnología Octoplus que además asegura la preservación de los componentes más importantes del motor, manteniendo la potencia del "primer día" y maximizando el rendimiento, fue desarrollada por Oil Combustibles sobre la base de un profundo estudio de las características de los cortes refinados, producidos en Refinería San Lorenzo.

Con el objetivo de estar a la vanguardia en calidad, se buscó obtener una combinación óptima, tanto en sus naftas como en gasoil, que asegure productos capaces de aportar el mejor rendimiento, cuidando la integridad del motor y preservando al medio ambiente.

De esa forma, en los próximos días esta nueva tecnología ya se podrá conseguir en las estaciones de servicios que integran los 347 puntos de venta de Oil Combustibles, los cuales se completan con su exclusivo modelo de tiendas Punto Oil, que dan forma a una de las redes de distribución más importantes del país.

Así la compañía continúa modernizándose tras haber renovado su imagen institucional que ya pueden ver los clientes en los nuevos puntos de atención de La Plata y San Nicolás (Buenos Aires) y San Genaro (Santa Fe), con un aspecto moderno, e iluminación con tecnología LED en toda la cenefa.

El Patagónico

.....

Solución integral para la recertificación de Condiciones mínimas de Seguridad (CMS) de sus equipos compresores y surtidores de GNC



**BUREAU
VERITAS**

Nuestra experiencia se basa en el conocimiento detallado de las principales marcas de equipamientos instalados en EESS en Argentina, dado que todos los equipos nacionales o importados, han realizado la aprobación de sus diferentes modelos con nuestra empresa.

Bureau Veritas Argentina es el Organismo de Certificación acreditado por el ENARGAS para realizar un servicio de certificación óptimo en todo el país, avalado por su capacitación y experiencia.

Av. L. N. Alem 1134 - 7° Piso (C1001AAT)
C.A.B.A. Tel: (54) (11) 4000-8008 Fax: 4000-8029
Email: bvarg.gas@ar.bureauveritas.com



El e-mail

Un hombre pierde su trabajo. Luego de buscar varios meses, se entera de que en Microsoft necesitan barrenderos.

El gerente de relaciones industriales le pregunta sus datos, lo observa barrer, lo felicita y le dice: "El puesto es suyo. Deme su e-mail, para informarle el día y la hora en que deberá presentarse".

El hombre, desconsolado, contesta que no tiene e-mail, y el gerente de relaciones industriales le dice que lo lamenta mucho pero que si no tiene e-mail, virtualmente no existe, y que, como no existe, no le puede dar el trabajo.

El hombre sale desesperado, no sabe qué hacer y sólo tiene \$250 en el bolsillo. Entonces decide ir al mercado de abastecimiento de frutas y verduras y compra un cajón de tomates de 10 kg. Se va de casa en casa vendiendo el kilo de tomates a \$50. En menos de dos horas ha duplicado su dinero; repite la operación otras tres veces, cena en un pequeño restaurante y vuelve a casa con \$150.

Se da cuenta de que de esa forma puede sobrevivir, y cada día sale más temprano y vuelve más tarde. Así duplica, triplica y hasta cuadruplica el dinero en un solo día. Con un poco de suerte logra comprar una camioneta, que un año después cambia por un camión; a los tres años, ya tiene una pequeña flota de transporte.

Luego de cinco años, el buen hombre es dueño de una de las principales distribuidoras de alimentos del país. Entonces recibe a un agente de seguros y, al terminar la conversación, este le pide al empresario que le dé su dirección electrónica para enviarle la póliza. El hombre contesta que no tiene e-mail, y el agente le dice:

- Si usted no tiene e-mail y llegó a construir este imperio, no quiero imaginarme lo que sería si lo tuviera.

Y el buen hombre replica:

- Sería barrendero de Microsoft.

Moraleja 1. Internet no te soluciona la vida.

Moraleja 2. Si trabajas por tu cuenta y tienes suerte, puedes ser millonario.

Moraleja 3. Si quieres ser barrendero de Microsoft, es mejor tener e-mail.

Corolario. Si este mensaje te llega por e-mail, es muy probable que estés más cerca de ser barrendero de Microsoft que multimillonario.

Saeco,

una máquina para cada necesidad



Stell-SE 200



Aroma-SE 200



Aroma-Compact



Idea-Cappuccino



Smeraldo



Cristallo



Phedra



Rubino

TECNOLOGÍA
EXCLUSIVA



El telemedidor Teknivel WTC-10 es un sistema de medición y control inalámbrico optimizado para tanques de combustibles en Estaciones de Servicio.

CARACTERÍSTICAS

- Precisión y control de nivel, litros, temperatura, mermas, agua y pérdidas.
- Recalibración de tanques.
- Registro automático de descargas.
- Alarmas de sobrellenado y de vacío.
- Acceso remoto (vía internet)
- Integración con programas de gestión de terceros.

VENTAJAS DIFERENCIALES

Instalación: La instalación del sistema Teknivel no requiere de cañerías para el paso de cables ni obras con roturas de playa.

Electrónica y Software: es un producto desarrollado y fabricado en Argentina.

Tecnología Exclusiva: nuestros medidores son intrínsecamente seguros, no poseen cables ni conectores, y se comunican desde el interior del tanque en forma inalámbrica.

Descarga Exacta: único método de registro de descargas de camión, que no depende de la calibración del tanque.

Mermas: registro dinámico de las mermas mensuales producidas por diferencias de temperatura del producto.

Aprobación: nuestros medidores cumplen con las normativas vigentes de seguridad.

NUEVA FUNCIONALIDAD



Esta prestación innovadora del Telemedidor inalámbrico WTC-10 permite conocer con exactitud la cantidad de producto descargado en el tanque por el camión cisterna.

APROBADO POR



Instituto Nacional
de Tecnología Industrial

Centro de Investigación y Desarrollo en
Telecomunicaciones, electrónica e Informática

DESARROLLO Y FABRICACIÓN NACIONAL

Argentina



Teknivel

www.teknivel.com
info@teknivel.com
+54 (11) 4777-2310